

قصيدة تحميل نيل المرام للشيخ مودبو بوب جلالين: دراسة أدبية

A Literary Study of the Poem Tahmīl Neil Al-Marām by Sheikh Modibbo Jalālāinī

Author: **Dr. Muhammad Sajo Muhammad**

Department of Arabic, Taraba State University, Jalingo
Muhammadsajomhammad@gmail.com.

Co-Author: **Dr. Manunde Usman Muhammad**

Department of Arabic, Taraba State University, Jalingo
usmanmaunde@gmail.com

Abstract

Much and proper attention did not stop with the scholars of the Arabic language only, even the scholars of Tawhīd dispensed with this precious Arab heritage in the systems of their Islamic poems, for the purpose of teaching people the Islamic religion in a poetic style, because of its value and significance from the speed of delivery of its highest esteem. For that matter it's outmost precious science to the minds of readers and recipients in a short period of time. Sheikh Abu Bakr bin Othman, nicknamed Modibbo Jalālāinī was among the scholars who did their best and spent their energy in the service of Islam.

Keywords: Poem, Modibbo Jalālāinī, Neil Al-Marām

المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، رب العزة والجبروت، الخالق المدبر، الموجود بلا بداية ولا نهاية، المستحق للعبودية وحده بلا شريك ولا نظير. ثم الصلاة والسلام الدائمان المتلازمان مادامت السموات والأرض على سيدنا وشفيعنا وقائدنا إلى حضرة الرحمانية، حبيب قلوبنا مُحَمَّد بن عبد الله سيد العجم والعرب، وعلى آله وصحبه ومن والهم بإحسان إلى يوم الدين. وأما بعد: فإن اللغة العربية هي اللغة التي اختارها الله سبحانه وتعالى أن تكون لغة كتابه العزيز، ولغة نبيه المصطفى ﷺ وقد اعتنا بها العلماء قديما وحديثا، وأنفقوا نفائس أوقاتهم وأموالهم لتدوينها ومحافظة عنها وعليها لغرض خدمة دين الله الحنيف.

ولم تتوقف العناية عند علماء اللغة العربية فحسب، حتى علماء التوحيد استغنوا هذه التراث العربية الغالية في نظم قصائدهم الإسلامية؛ لغرض تعليم الناس الدين الإسلامي في أسلوب شعري؛ لماله من سرعة إيصال العلوم إلى أذهان القراء و المتلقين في وقت يسير. ومن بين العلماء الذين بذلوا قصارى جهدهم وأنفقوا نفائس أموالهم في خدمة الإسلام "الشيخ أبوبكر بن عثمان الملقب بمودبو بوب جلالين" فجزاهم الله عنا خيرا.

نبذة تاريخية للشاعر: التعريف بالشاعر.

ولادته ونشأته: ولد "الشيخ أبو بكر بن عثمان الملقب بمودبو بوب جلالين" رحمته الله في قرية تسمى (وُروِيرِمَا شيخ)، في الحكومة المحلية كُؤْمُو ولاية عُمِّي، نيجيريا، سنة ألف تسع مائة وعشرين (1920)م.¹

نسبه: وهو الشيخ أبوبكر الملقب بمودبو بوب جلالين بن عثمان بن علي بن إبراهيم. وأمه زينب بنت موسى.

أسرته: وأما أسرة الشيخ رضي الله تعالى عنه؛ فقد رزقه الله بذرية طيبة، فقد تزوج بستة امرأة وفارق ببعض، وتوفي عن ثلاث امرأة، وهن حليلة السعدية بنت معلم بوسي، وعائشة بنت الحافظ زكريا، وزينب بنت عبد القادر الملقب ببرغا. وله أولاد ذكورا وإناثا، ومن الذكور له تسعة أبناءهم: مُجَدُّ أبوبكر (القاضي) الملقب بزفرا، ومُجَدُّ ثاني، وأحمد، هو الذي ورث مدرسته الدهليزية لتدريس الناس علوم الدين، ومُجَدُّ طاهر، ومُجَدُّ بللو، و زكريا، وصالح، ومُجَدُّ البشير، وسعاد.

ومن الإناثة له أربع بنات هن: عائشة، ومريم، ونانا أسماء، وسعادة. وللشيخ أحفاد كثير، منهم فردوس، وفوزية، والأمين، وزكريا، وغيرهم.

رحلاته العلمية: وأما رحلات الشيخ العلمية فإنها لا تتجاوز بين المدينتين المشهورتين بالعلم في ذلكم العصر، هما: أ- مدينة "زاريا" في ولاية "كدونا" ومدينة "كنو"؛ فالشاعر حينما ختم القرآن عند والده الشيخ عثمان بن علي رحمته الله ارتحل إلى ولاية كدونا وسكن في قرية "زاريا" إذ هي أشهر مدينة بالعلم في تلك الولاية، فتعلم اللغة العربية والثقافة الإسلامية عند شيخه (مُجَدُّ نعيًا) لمدة ثماني سنوات، فلما توفي شيخه انتقل إلى ولاية "كنو" فمكث فيها سنتين ثم قفل راجعا إلى ولاية ترابا، حيث استقر في قرية تسمى "وُروِيرِمَا" فاستمر لتدريس الناس دين الله الحنيف. **علمائه:** وأما علمائه الذين قاموا بتربيته وتعليمه، أولا، والده الشيخ عثمان بن علي، حيث تعلم الشيخ منه القرآن ومبادئ الدين وخاصة الكتب الفقه، ثم شيخه الشيخ مُجَدُّ نعيًا فقد تعلم منه الشيخ علوما كثيرا وفنونا علميا التي كانت متوافرة في ذلك العصر، من نحو وصرف، وبلاغة، وكتب اللغة كالشعراء والمقامات، وكتب الفقه كالرسالة، والمختصر وغيرها من الكتب الفقه والعلمية. وكذلك علوم التفسير حيث اشتهر الشيخ بتفسير الجلالين حتى صار لقباله.

إنتاجاته العلمية (الأدبية والإسلامية): ومن إنتاجات الشيخ الأدبية والعلمية، هذه القصيدة التي من ضمن قصائده المسمى " الرسالة الأولى" من ديوانه "تحميل نيل المرام" رحمته الله.

تلاميذه: له طلاب كثيرون نذكر بعض منهم فقط

- 1- معلم حسين (إمام الجامع) في قرية لوشي تقع في شرق منطقة "لو" وفي شمال الغربي لقرية "أباري" التي سكنها الشاعر. 2- مالم مُجَدُّ 3- مالم بُوب مَيْتُرَارِي. 4- مالم يعقوب رفاء
- 5- ومن طلابه المشهورين الشيخ عمر غسو، في ولاية زمفرا.

وفاته: توفي الشيخ سنة ألف، وتسع مائة وأربع وتسعين سنة، فقد عاش الشيخ أبوبكر بن عثمان بن علي الملقب

بمودبو بوب جلالين، سبع وسبعين سنة، وتوفي في مدينة "كنو" إذ حمل إلى هناك للعلاج، فوافاه المنية هناك؛ ودفن في مقبرة تسمى "ميدلي" قرب "دغا" في حارة شرطا "سابوور غندو" (Sabuwar Gandu) داخل مدينة "كنو".

التعريف بالقصيدة

تود المقالة أن تلقي ضوء عن مفهوم القصيدة عند الأدباء، القصيدة في اللغة من قصد يقصد قصداً، ومنه: القصيدة، والقصيدة: ومعناها في الشعر العربي هو كل بيت بدأ من سبعة فأكثر فهي قصيدة، وجمعها القصائد.² يُقصد بالقصيدة على ضوء معناها اللغوي، هي منظومة من الأبيات التي لا تقل عن سبعة إلى أكثر من ذلك؛ وإن كان هناك اختلاف بين الأدباء حول تحديد عدد الأبيات التي تُكوّن ماتسمى بالقصيدة فإن القصيدة لا تقل عن سبعة أبيات.

نوع القصيدة: وأما نوع القصيدة فإنها قصيدة دينية منظومة على أسلوب علمي محض متوجهة إلى بيان حقائق الدينية التي تتعلق بتوحيد الله سبحانه وتعالى ومعرفة حقوق الأنبياء والرسل عليهم الصلاة والسلام، والملائكة والكتب السماوية وهي محتوية على اثنتين وستين بيتاً (62).

مناسبة القصيدة: وأما ما يخص مناسبة القصيدة فإن الشاعر لم يبين حقيقة مادعاه إلى قرض القصيدة، ولكن نظراً إلى ما يرمي إليه عنوان القصيدة كأنها رسالة علمية قام بها الشاعر لإعلام الناس حقيقة الله سبحانه وتعالى، وما يتعلق به من توحيده في أفعاله، وأسمائه وصفاته وما يتعلق بالأنبياء والرسل عليهم أكمل الصلاة والسلام، من الواجبات والجوائز والمستحيلات، وإيمان بالملائكة والكتب السماوية.

وذلك لما لاحظ الشاعر في بيئته الإسلامية من انتشار الكفر والمعصية والإلحاد وعدم إعتناء الأمة بحق الله سبحانه وتعالى، قام بنظم هذه القصيدة فسمها بـ "عقيدة العوام" أي ما يجب على العوام معرفته من واجبات الدين فقال: سميتها عقيدة العوام* من واجب في الدين بالتمام

بناء على هذا يدرك القارئ على أن القصيدة ليست أدبية حتى تحمل في طياتها الخيال والعواطف الأدبية المعروفة بل إنها قصيدة تتضمن أحكام أفراد الله سبحانه وتعالى بما يختص به من الربوبية والأسماء والصفات مصداق قوله تعالى: "ولله الأسماء الحسنى فادعوه بها وذروا الذين يلحدون في أسمائه سيجزون ما كانوا يعملون"³ قال تعالى مبيناً أقسام التوحيد: "رب السموات وما بينهما فاعبده واصطبر لعبادته هل تعلم له سمياً"⁴ يفهم القارئ جلياً على أن اللغة العربية قد لعبت دوراً كبيراً في نشر دين الله الحنيف، وخاصة الشعراء من الفقهاء المسلمين مثل الشيخ مودبو بوب جلالين.

عرض القصيدة وبيان مضمونها.

نص القصيدة. قال الشاعر:

- أبدأ بسم الله والرحمان وبالرحيم دائم الإحسان
- فالحمد لله القديم الأول - الآخر الباقي بالتحول⁵

- ثم الصلاة والسلام سرمدا
- وآله وصحبه ومن تبع
- وبعد فاعلم بوجود المعرفة
- فالله موجود قديم باق
- وقائم غني واحد وحي
- سميع البصير والمتكلم
- ففقدرة إرادة سمع بصر
- وجائز بفضله وعدله
- أرسل أنبياء ذوي فطانة
- وجائز في حقهم من عرض
- عصمتهم كسائر الملائكة
- والمستحيل¹¹ ضد كل واجب
- تفصيل خمسة وعشرين لزم
- هم آدم إدريس نوح هود مع
- لوط وإسماعيل إسحاق وكذا
- شعيب هارون وموسى واليسع
- وإلياس يونس زكرياء وإيحيى
- عليهم الصلاة والسلام
- والمملك الذي بلا باب وأم
- تفصيل عشر منهم جبريل
- منكر نكير ورقيب وكذا
- أربعة من كتب تفصيلها
- زبور داود وإنجيل على
- وصحف الخليل والكلیم
- وكل ما أتى به الرسل
- إيماننا بيوم آخر وجب
- خاتمة في ذكر باقي الواجب
- نبينا محمد قد أرسلنا
- أبوه عبد الله عبد المطلب
- على النبي خير من قد وجدا
- سبيل دين الحق⁶ غير مبتدع⁷
- من واجب لله عشرين صفه
- مخالف للخلق بالإطلاق⁸
- قادر مريد عالم بكل شيء
- له صفات سبعة تنتظم⁹
- حياة العلم كلام استمر¹⁰
- ترك لكل ممكن كفعله
- بالصدق والتبليغ والأمانة
- بغير نقص كخفيف المرض
- واجبة وفاضلوا مالا نكه
- فاحفظ لخمسين بحكم واجب
- كل مكلف¹² فحقق واغتنم
- صالح وإبراهيم كل متبع
- يعقوب يوسف وأيوب أحتذى¹³
- ذوالكفل داود سليمان اتبع
- عيسى وطه خاتم دع غيا
- وءالهم مادامت الأيام
- لأكل ولا شرب ولانوم لهم
- ميكائيل إسرافيل عزرائيل
- عتيد مالك ورضوان إحتذى
- تورا موسى بالهدى تنزيلها
- عيسى وفرقان على خير الملا
- فيها أكلام الحكم العليم
- فحقه التسليم والقبول
- وكل ما كان به من العجب
- بما على المكلف من واجب
- للعالمين رحمة وفضلا
- وهاشم عبد مناف وينتسب

- وأمه أمينة الزهرية¹⁴
- مولده بمكة الأمينة
- أتم قبل الوحي أربعينا
- وسبعة أولاده فمنهم
- قاسم عبد الله وهي الطيب
- أتاها إبراهيم من سريره
- وغير إبراهيم من خديجه
- وأربع من الأناث تذكر
- فاطمة الزهراء بعلمها علي
- فزينب وبعدها رقية
- عن تسع نسوة وفات المصطفى
- وحفصة وسودة
- بنت تسع¹⁸ وتوفى عنها
- هند وزينب كذا جويرة
- فعاشرته بعد دخوله
- هند وزينب كذا جويرة
- حمزة وعباس كذا
- وقبل هجرة النبي الإسراء
- وبعد إسراء عروجاً للسما
- من غير كيف والحصار وافترض
- وبلغ الأمة بالإسراء
- قد فاز صديق بتصديق له
- وهذه عقيدة مختصره
- ناظم في تلك أحمد المرزوقي
- والحمد لله وصلى سلما
- والآل والصحب وكل مرشدي
- وأسأل الكريم إخلاص العمل
- أبيتها مؤيد بعد الجمل
- سميتها عقيدة العوام
- أرضعه حليمة السعدية
- وفاته بطيبة المدينه
- وعمره قد جاوز الستينا
- ثلاثة من الذكور تفهم
- وطاهر بدين ذابلقب
- فأمه مارية القبطيه
- هم ستة فخذهم وليجه
- رضوان ربي للجميع يذكر
- وأبناهما السبطان¹⁵ فضلهم جلي¹⁶
- وأم كلثوم زكت رضيه
- حُيرن فاخترن النبي المقتفى¹⁷
- صفية ميمونة ورملة
- وهي بنت ثمانية عشره
- للمومنين أمهات مرضيه
- صلى الله عليه وسلم بماتسع
- للمومنين أمهات مرضيه
- عمته صفية ذات إحتذا
- من مكة ليلا لقدس يدري
- حتى رأى النبي ربا كلما
- عليه خمسا بعد خمسين فرض
- وفرض خمسة بلا إمترائ
- وبالعروج الصدق وأنى أهله
- وللعوام سهلة ميسره
- من ينتمي للصادق المصدوق
- على النبي خير من قد علما
- وكل من بخير هدى يقتدي
- ونفع كل من بما قد اشتغل
- تاريخها لحي غُرَّ جمل
- من واجب في الدين بالتمام

مضمون القصيدة:

كان الشيخ مودبو بوب جلالين من الشعراء المحظوظين في "ولاية ترابا" الذين أضافوا إلى ثروة تجارب الإنسانية شيئاً جديداً. وتشمل القصيدته هذه بالإقتصارها على ثلاثة أشياء:

- 1- بيان عظمة الله تعالى وإفراده إذ نجد كثير من الناس لا يؤمنون بالله تعالى، لعدم معرفة حقوقه، وقواعده مع أنه خالقنا ورازقنا، ومدبر كل شيء، فكأن الشاعر يشير للناس حقيقة معرفة الله أولاً حتى يجدوا الطاقة في كيفية العبادة على وجه السليم، لأن ما يبين الشاعر هو أن الناس لا يصلون إلى معرفة الله تعالى إلا إذا توفر لديهم آثار العلم والإيمان واجتناب كل ما يشكل لدينهم من العبادة.
- 2- يبين الشاعر قيمة الرسل والأنبياء بأنهم رسل من الله تعالى في التبليغ والوعظ، والصدق والأمانة وتوضيح كل ما أرسلهم الله به من الرسالة، ووجوب طاعتهم واتباعهم في كل ما أخبروا به، وعدم معصية أقوالهم في جميع الأمور، وتبين الشاعر بأن نبينا محمد ﷺ خاتم الأنبياء أرسله الله إلى الناس كافة، وذكر في نسبه ودرجته ومولده، وأولاده وأزواجه ورضاعته وعمره وإلى غير ذلك.
- 3- ثم تكلم الشاعر عن فضل الملائكة وقيمتهم إذ أنهم عباد الله تعالى، وبين وجوب الإيمان بهم كما أوجب الإيمان بالرسل، لأن الإيمان بالملائكة من أكمل شروط الإيمان.

الدراسة التحليلية للقصيدة.

معنى دراسة في اللغة هو: درس الرسم عفا وبابه دخل ودرسة الريح وبابه نصر يتعدى ويلزم ودرسة القرآن ونحوه من باب نصر وكتب ودرسة الحنطة يدرسها بالضم دراسا بالكسر، وقيل سمى إدريس عليه السلام لكثرة دراسته كتاب الله تعالى "أخنوخ" ودارس الكتب تدراسها ودرس ثوب أخلق وبابه نصر ومعناه عند الأدباء هو البحث في حقيقة النص وما يحتوي عليه أو إخراج مقاصد النص.

نظر الشيخ إلى عظمة الله تعالى وصفاقه الجميلة، وأسمائه الحسنى، وعدم معرفة الناس بهذه الأسماء والصفات، فكان الشيخ يبين قدرة الله وعظمته إلى الناس إذ أنه خالق كل شيء ومدبرها كيف يشاء ومتى شاء، لأنهم غارقوا في ترك معرفة صفاته، فأنشد تلکم الأبيات تسلية لأحوالهم، فبدأ ببراءة الإستهلال حيث قال في مطلع القصيدة:

أبدأ بسم الله والرحمان وبالرحيم دائم الإحسان
فالحمد لله القديم الأول الآخر الباقي بلا تحول
ثم الصلاة والسلام سرمداً على النبي خير من قد وجدنا
وآله وصحبه ومن تبع سبيل دين الحق غير مبتدع

في هذه الأبيات بدأ الشاعر قصيدته بحمد الله والثناء عليه بتحويل الأمور، ثم أتى بالصلاة على النبي (صلى) وآله وصحبه أجمعين، كطبيعة شعراء الإسلامية، فبين في الأبيات التالية بقوله:

وبعد فاعلم بوجود المعرفة من واجب الله عشرين صفة

فالله موجود قديم باق
مخالف للخلق بالإطلاق
وقائم غني واحد وحي
قادر مرید عالم بكل شيء
سميع البصير والمتكلم
له صفات سبعة تنظم
فقدرة إرادة سمع بصر
حياة العلم كلام استمر
وجائز بفضلله وعدله
ترك لكل ممكن كفعله

يبين للناس بأن يعرفوا أن الله موجود حي قادر ومرید لعباده من الخيرات والنعم، له صفات المنتظمة كالسميع والبصير الذي تدعونه في أمور دنياكم وأخرائكم، ومخالفته للحوادث في أسمائه وصفاته، وعدله وأفعاله الخاصة إلى يوم القيامة. وقال: أرسل أنبياء ذوي فطنة

بالصدق والتبليغ والأمانة
بغير نقص كخفيف المرض
وجائز في حقهم من عرض
عصمتهم كسائر الملائكة
والمستحيل¹⁹ ضد كل واجب
فاحفظ لخمسين بحكم واجب

وذكر الشاعر في هذه الأبيات أن الأنبياء كلمهم أرسلهم الله بالصدق والأمانة وتبليغ الرسالة، وكان واجب في حقهم توضيح ما أمرهم الله به من الرسالة لإيصالها إلى الأمة، وبيان ما فيها من الأوامر، والنواهي، وذكر ما يستحيل في حقهم وفصل عن عددهم وأسمائهم، إستمع إليه إذ يقول:

تفصيل خمسة وعشرين لزم
كل مكلف فحقق واغتنم
هم آدم إدريس نوح هود مع
صالح وإبراهيم كل متبع
لوط وإسماعيل إسحاق وكذا
يعقوب يوسف وأيوب أحتذى
شعيب هارون وموسى واليسع
وإلياس يونس زكرياء يايحي
عليهم الصلاة والسلام
عيسى وطه خاتم دع غيا
وألهم مادامت الأيام

وفي هذه الأبيات عن عددهم خمسة وعشرين، ثم بين إسم كل واحد منهم، وختم بمحمد (صلى) لكونه آخرهم وإمامهم عليهم الصلاة والسلام. واستمر بقوله:

والملك الذي بلااب وأم
تفصيل عشر منهم جبريل
منكر نكير ورقيب وكذا
لاأكل ولاشرب ولانوم لهم
ميكائيل إسرافيل عزرائيل
عتيد مالك ورضوان إحتذى

ثم بين فضل الملائكة إذ أنهم لا أب لهم ولا أم، لا يأكلون ولا يشربون، ومع ذلك "لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون"، وذكر بعض أسماء الملائكة ليشير على فضلهم ودرجتهم للناس. وقال أيضاً فيما يلي:

أربعة من كتب تفصيلها
زبور داود وإنجيل على
توراة موسى بالهدى تنزيلها
عيسى وفرقان على خير الملا

وصحف الخليل والكليم	فيها أكلام الحكم العليم
وكل ماأتى به الرسل	فحقه التسليم والقبول
إيماننا بيوم آخر وجب	وكل ماكان به من العجب
خاتمة في ذكر باقي الواجب	بما على المكلف من واجب

هنا فصلُ الشاعر عن كتب السموية الأربعة (1) التوراة المنزل على موسى عليه السلام، (2) الزبورة المنزل على داود عليه السلام، (3) الإنجيل المنزل على عيسى عليه السلام، ثم القرآن الكريم المنزل على نبينا مُحمَّد (صلى)، وهذا هو حقيقة كتب السماوية الأربعة كما ذكر الشاعر، ويبين للناس أيضا بأن كل ما جاء به الرسل فحقه القبول والتسليم، كما جاء في القرآن ((ما أتاكم الرسول فخذوا، وما نهاكم عنه فانتهوا)). واستمر حديثه بذكر نسب النبي (صلى) إذ يقول: نبينا محمد قد أرسلنا

أبوه عبد الله عبد المطلب	وهاشم عبد مناف ويتنسب
وأمه أمانة الزهرية	أرضعته حليلة السعدية
مولده بمكة الأمينه	وفاته بطيبة المدينة
أتم قبل الوحي أربعينا	وعمره قد جاوز الستينا

وضح الشاعر أن نبينا مُحمَّد (صلى) أرسله الله رحمة للعالمين وكان من قبيلة قريش الذي هو أشهر وأقوي قبيلة في مكة المكرمة، لأن أبوه عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد المناف، وأمه أمانة بنت وهب، وكلهم من سادات القریش، وكان مولده بمكة المكرمة، وقد أوحى بالنبوة في أربعين من عمره، وتوفي على ثلاثة وستين سنة، وهذا هو معنى قوله الشاعر: وعمره قد جاوز ستين، أي بمعنى ثلاث وستين سنة.

ثم قال: وسبعة أولاده فمنهم	ثلاثة من الذكور تفهم
قاسم عبد الله وهي الطيب	وطاهر بذين ذابلقب
أتاه إبراهيم من سريه	فأمه مارية القبطيه
وغير إبراهيم من خديجه	هم ستة فخذهم وليجه
وأربع من الأنثى تذكر	رضوان ربي للجميع يذكر
فاطمة الزهراء بعلها علي	وأبناهما السبطان فضلهم جلي
فزينب وبعدها رقية	وأم كلثوم زكت رضيه

وذكر الشاعر في هذه الأبيات أن الله سبحانه وتعالى رزق النبي (صلى) بسبعة أولاد، ثلاثة ذكور، وأربع إناث، فأما الذكور، فهم قاسم وعبد الله وإبراهيم، وأما الإناث فهن فاطمة الزهراء، وزينب، ورقية، وأم كلثوم، وجمعهم سبع كما فصل الشاعر ثم قال:

عن تسع نسوة وفات المصطفى	خيرن فاخترن النبي المقتفى
وحفصة وسودة	صفية ميمونة ورملة

وهي بنت ثمانية عشرة	بنت تسع وتوفى عنها
للمومنين أمهات مرضية	هند وزينب كذاجويرية
صلى الله عليه وسلم بها تسع	فعاشرته بعد دخوله
للمومنين أمهات مرضية	هند وزينب كذاجويرية
عمته صفيّة ذات إحداثا	حمزة وعباس كذا

والمراد هنا أن النبي (صلى) توفي عن تسع نسوة اللئي أحل الله له كما ذكر الشاعر أسمائهن في الأبيات السابق، وكان هذا خصوصية له، إذ لا يحل لأحد أن يتزوج بأكثر من أربع نسوة بعد النبي ﷺ مهما أعجبه هذا، واستمر الشاعر بكلامه فقال:

من مكة ليلا لقدس يدري	وقبل هجرة النبي الإسراء
حتى رأى النبي ربا كلما	وبعد إسراء عروج للسماء
عليه خمسا بعد خمسين فرض	من غير كيف والحصار وافتراض
وفرض خمسة بلا إمترائ	وبلغ الأمة بالإسراء
وبالعروج الصدق وأنى أهله	قد فاز صديق بتصديق له

ويذكر الشاعر في هذه الأبيات، كيفية إسراء النبي في ليلة قبل هجرته إلى المدينة، وهو سفر طويل الذي غاب فيه النبي (صلى)، وبعد هذا ثم المعراج وهو سفره إلى السماء الذي من أجل هذا كلم بربه وفرض عليه خمس صلوات في كل يوم وليلة، ثم بينها النبي (صلى) على أمته كما أمر، و أوفى بكل ماسمع من ربه سبحانه وتعالى، ولذلك حاول الشاعر أن يبين كل هذه الأشياء إلى العوام الذين لم يعرفوا أمور دينهم، وقال فيما يلي:

وهذه عقيدة مختصره	وللعوام سهولة ميسره
ناظم في تلك أحمد المرزوقي	من ينتمي للصادق المصدق
والحمد لله وصلى سلما	على النبي خير من قد علما
والآل والصحب وكل مرشدي	وكل من بخير هدى يقتدي
وأسأل الكريم إخلاص العمل	ونفع كل من بها قداشتغل
أبياتها مئز بعد الجمل	تاريخها لـ حَيٍّ غُرِّ جُمِّل
سميتها عقيدة العوام	من واجب في الدين بالتمام

يبين الشاعر مقصود هذه القصيدة واختصها للعوام، أي الذين لا يعرفون أمور الدين، لأن يعرفوا أن هذه القصيدة المختصرة وميسرة يكون لهم طريق السهل في معرفة العقيدة وكثير من أمور الدينية.

ويبين الشاعر أيضا حسن الإختتام بالتحميد والصلاة على النبي في أفصح الكلام، ويسأل الله الكريم الإخلاص في هذا العمل، وأن ينفع بها كل من قرأها، وأن ينير بها حياته والناس أجمعين، ولذلك سماها بعقيدة العوام.

التحليل العروضي:

أولاً: العروض صناعة يعرف بها صحيح أوزان شعر العربي من فاسدها، وذلك من حيث البحر، والوزن والقافية، كما لا يكون الشعر شعراً، إلا إذا وافق بحر من بحور العروضية، الذي وضعه خليل بن أحمد الفراهدي.

أما التحليل العروضي فهو دراسة جوهر القصيدة من جوانبها المختلفة والأوزان التي تخضع لها القصيدة ما انتظام كل حركاتها وسكناتها، ولا بد أن تكون الأوزان ذات قيمة تركيبية تتناسب تناسقاً صوتياً مع انتظامها بالكلمات.²⁰

ثانياً البحر: لقد اختار الشاعر بحراً جميلاً في تنظيم شعره، وهو بحر الرجز ودائرته هو:

مستفعِلن مستفعِلن مستفعِلن *** مستفعِلن مستفعِلن مستفعِلن

فجميع التفعيلات ستة ثلاث في الصدر، وثلاث في العجز فهو التام.

يقول شوقي ضيف عند تحليله للبحر الرجز "ومن المعلوم لدى الباحثين قاطبة أن هذا البحر أكثر الأوزان الشعرية شيوعاً لدى الشعراء؛ لأنه كان وزناً شعبياً يترجله الجاهليون في كل حركة من حركاتهم"²¹

والقصيدة من بحر الرجز وقد عرفوا الرجز بقولهم: "بحر سهل المراس لما فيه من جوازات وقد سموه حمار الشعر لقربه من النثر استخدمه الشعراء والكتاب لأغراض لغوية وفكرية على أنه ظل في مختلف العصور مهماً، لا يلجأ إليه

للتعبير الفني إلا نادراً".²² فهو أسهل البحور في النظم ولكنه يقصر عنها جميعاً في إيقاظ المشاعر وإنارة العواطف، فيجود في وصف الوقائع البسيطة وإيراد الأمثال والحكم. وقيل الرجز هو هذه الوحدة الموسيقية أو هذه

التفعيلة: مستفعِلن مستفعِلن مستفعِلن *** مستفعِلن مستفعِلن مستفعِلن

وعند التحليل يمكن النظر إلى البحر الذي استخدمه الشاعر في قرض قصيدته فهو بحر الرجز كما سبق وفيه العروض التام والضرب مخبونة.

الزحافات: تعريف الزحاف، الزحاف لغة هو الإسراع، ومنه قوله تعالى (إذا لقيتم الذين كفروا زحفاً) أي مسرعين إلى قتالكم.

واصطلاحاً: هو تغيير مختص بثواني الأسباب يدخل العروض والضرب والحشو إذا حل لم يلزم تكراره في بقية القصيدة إلا إذا جرى مجرى العلة كقبض الطويل وخبن البسيط.

الأمثلة التقطيعية لبعض أبيات القصيدة كتابته وتقطيعه.

كتابته وتقطيعه: أَبْدَأُ بِسْمِلٍ لَّاهُ وَرَحْمَانُ وَبِرَّحِيمٍ دَائِمٌ لِلْإِحْسَانِ

أَبْدَأُ	مِلَ	لَّاهُ	رَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَبِرَّحِيمٍ	دَائِمٌ	لِلْإِحْسَانِ
بِسْمِلٍ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ
مِلَ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ
مِلَ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ
مِلَ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ
مِلَ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ
مِلَ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ
مِلَ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ	وَرَحْمَانُ

في هذا البيت دخله الزحاف والعلة عند قوله: أَبْدَأُ بِسْ|مُسْتَعْلُنْ بحرف الرابع الساكن في مستفعلُنْ فتصير مستعْلُنْ، وهو الطي، وفي قوله: رَحْمَانُ|مُسْتَفْعِلْ، بحرف ساكن وتد المجموع في آخر التفعلة، وتسكين ما قبله في مُسْتَفْعِلُنْ فتصير مُسْتَفْعِلْ وهو القطع وفي قوله: وَبِرَحِي|مُتَفَعِّلُنْ، بحرف الثاني ساكن، وهو الخبن.

فَلْحَمْدُ لِلَّاهِ لَقْدِيْمَلْ أَوْ وَلَوْ الْأَخِرْلُ بَاقِي بِلَا تَحْوُولُ

فَلْحَمْدُ لِلَّهِ	لَأَهْلُ	مَنْ	الْأَخِرْلُ	بَاقِي	تَحْوُ
	قَدِي	أَوُولُ		بِلَا	وَلَوْ
مُسْتَفْعِلُنْ سألمة			مُسْتَفْعِلُنْ سألمة		
مُسْتَفْعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ
سألمة	سألمة	صحيحة		سألمة	ون

في تفعيلات هذا البيت كلها سألمة إلا عند قوله: تَحْوُولُ بحرف الثاني ساكن، وهو الخبن.

ثُمَّ صَصَ لَا تُوسْسَلَا مُسْرَمَدَنْ عَلَنْبِي يَحْيَرُ مَنْ قَدْ وَجَدَا

ثُمَّ	تُوسْسَلَا	مُسْرَمَدَنْ	عَلَنْبِي	يَحْيَرُ	قَدْ
صَصَلَا				مَنْ	وَجَدَا
	مُسْتَفْعِلُنْ مخبونة	مُسْتَفْعِلُنْ مخبونة	مُسْتَفْعِلُنْ مخبونة		
مُسْتَفْعِلُنْ				مُسْتَفْعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ
سألمة				مخبونة	مُطَيَّنْ

في تفعيلة الأولى من هذا البيت سألمة لأنها سلم من الزحاف والعلة وفي تفعيلة الأخير دخله الزحاف بحرف الرابع الساكن، وهو الطي، وباقي التفعيلات في هذا البيت كلها مخبونة.

وَأَلْهِي وَصَحْبِي وَمَنْ تَبَعَ سَيَلْدِي نُلْحَقُ غَيْرَ مُبْتَدِعْ

وَأَلْهِي	وَصَحْبِي	وَمَنْ	سَيَلْدِي	نُلْحَقُ	رُمْتَدِعْ
		تَبَعَ			
مُسْتَفْعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ مخبونة	مُسْتَفْعِلُنْ	مُسْتَفْعِلُنْ مخبونة	مُسْتَفْعِلُنْ سألمة	مُسْتَفْعِلُنْ
مخبونة		مُسْتَفْعِلُنْ			مخبونة

في تفعيلات هذا البيت كلها مخبونة، إلا في قوله: نُلْحَقُ، وهي سألمة من الزحافات والعلل.

وَيَعْدَ فَعْ لَمْ يُوْجُودَ لَمَعْرِفَةٍ مِنْ وَاحِدٍ لِلَّاهِ عَشْرِينَ صِفَةً

وَيَعْدَ	لَمْ	ذِلْمَعْرِفَةٍ	مِنْوَاحِدٍ	لِلَّاهِ	رَيْنَصِفَةٍ
فَعْ	يُوْجُودَ			هَيْشَ	

فَلَا هُمْ جُودُنْ قَدِيمُنْ بَاقِيُنْ مُخَالِفُنْ لِلْخَلْقِ إِيْلَاقِيُنْ

عروض البيت مقطوعة، وضربه مثله، وتفعيلة الأولى من عجز هذا البيت مخبونة، وسائرا التفعيلات كلها سالمة.

سَمِيعٌ بَصِيرٌ وَلَمْ تُكَلِّمْهُمُ
لَهُمْ صِفَاتٌ سَبْعُ مِائَةٍ تَنْتَضِمُونَ

فَقُذِّرْتُمْ إِرَادَتُنْ سَمْعُ بَصَرْ
حَيَاتُلْ عِلْمُ كَلَامُ مُسْتَمِرْ

~ 149 ~

مقطوعة					
وَجَائِزٌ بِفَضْلِهِ وَعَذْلِهِ تَرْكُلٌ لِمُمْكِنٍ كَفْعْلِهِ					
وَجَائِزٌ	بِفَضْلِهِ	وَعَذْلِهِ	تَرْكُلٌ	لِمُمْكِنٍ	كَفْعْلِهِ
○ ○ ○	○	○ ○	○ ○	○ ○	○ ○
مُتَّفَعِلُنْ	○	مُتَّفَعِلُنْ	مُسْتَعْلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ
مخبونة	○	مُتَّفَعِلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ
مخبونة	مُتَّفَعِلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ	مُتَّفَعِلُنْ
مخبونة	مخبونة	مخبونة	مخبونة	مخبونة	مخبونة

في تفعيلات هذا البيت كلها مخبونة، إلا في تفعيلة الأولى من عجز البيت فهي مطينة، وهذا على التقصير من أمثلة التقطيع لهذا القصيدة.

وأما القافية:

وأما القافية لها أهميتها الكبرى في موسيقى الشعر وتحقيق الإمتاع بها إذ تكون جزاء هاماً منها بتكرار حروفها وأصواتها في آواخر الأَشْطَر أو الأبيات، بمثابة الفواصل الموسيقية يتوقع السامع ترددها، ويستمتع بمثل هذا التردد الذي يترك الأذان في فترات زمنية منتظمة، وبعد عدد معين من مقاطع ذات نظام خاض يسمى بالوزن، ولا يظن ظان أن أهمية القافية تأتيها من حيث دلالتها الصوتية، والفكرية، والعاطفية، والفنية، جميعاً بحيث يأتي اختيار القافية ثمرة ومحصلة لعاطفة الشاعر وموضوعه، ومعانيه وموسيقاه جميعاً، وقال المرحوم أحمد أمين "يجب أن تكون العاطفة هي التي توحى بالقافية لأن القافية توحى بالعاطفة".

شرح مفردات القصيدة

فإن معنى مفردات القصيدة هو ما يخفي على القارئ فهمه من بعض الكلمات أو ما يصعب له عند القراءة وبطريقة معرفة شرح المفردات يسهل إليه الأمور في الوصول إلى ما يريده من المعنى أو ما يقصد معرفته من الفوائد. قوله: الباقي، أي شيء ثابت أو دائم، وقوله: بلا تحول، أي من غير تنقل من موضع إلى موضع أو من حال إلى حال، أو من مكان إلى مكان آخر، وقوله: قد وجد أي أدركه، وقيل خلاف عدم، فهو موجود، وقوله: بالإطلاق، أي اليد بسطها للجود والبذل، وفلان الشيء أعطاه إياه وقيل الوجه تَهَلَّل واستبشر، واللسان فصح وعذب منطقته، وقوله: تنتظم أي الشيء أقامه ورتبه على النظام، وقوله: ذاوي الفطنة، أي ذاوي القوة أو استعداد الزهن لإدراك ما يَرِدُ عليه. وقيل تبينه وعلمه، وقوله: من عرض أي من اظهار الحق، أو إظهار رسالة الله، وقيل هو أشرف الحق، وقوله: المستحيل، أي الباطل أو ما لا يمكن وقوعه وقوله: لزم، أي الشيء ثبت ودام، وقيل الواجب وقوله: إتبع، أي تبعاً وتبعاً ويقال تبع فلان حذا حذوه واقتدى به.

وقوله: غيا، أي أقامها وفلاناً له غاية، والشيء جعل له نهاية فهو مغيا. وقوله: الملاء، أي الجماعة ومنه أشرف القوم وسراهم، وقوله: الكليم، أي من يكالمك، ولقب موسى عليه السلام لأن الله كلمه، وقوله: فضلاً، أي اتصافه

بالفضيلة قوله: ينتسب، أي أسرته وذريته وقوله: وليجة، أي بطانة الرجل ومن تتخذه معتمداً عليه من غير أهللك، ويقال هو وليجتكم، وقوله: بعلمها، أي زوجها، ويقال بعل الرجل، وبعلت المرأة، وقوله: جلى، أي الظلم كشفها والهلم ظل، ويقال جلى شىء إذ اظهر فضله ودرجته وقوله: المقتفى، أي المصطفي واختار المتبع، وقوله: إحتذي، أي اتخذ حذاء، وهو كناية عن اتباع الإنسان أثر غيره في الأمر وقوله: الإسرائ، أي من سرى الليل أو مضى وذهب الليل، وقوله: فرض، أي من فرض عليه الشىء أو كتبه عليه وأوجبه، وقوله: والحصار، أي بلا ضياق الصدر ولا بخل، ولا قطع المعرفة عنه، أو بلا عجز عنه، وقوله: من غير كيف، أي بغير قطع ولا هواء غير درجة، ولا حرارته، وقوله: العوام، أي هم الذين لا يملكون شيئاً كثيراً من العلم.

وقوله: الآل، وهو من يرجعون إليه من آل بيته ﷺ قوله: جُمِّل، أي ما كُنت وجمع في مكان، وقيل جمالة الشىء.

النتائج:

- 1- فقد أثبت البحث أن الشاعر متمكن في قرض الشعر العربي، وعارف بالعلوم العربية والثقافة الإسلامية، التي أهلته شاعرا عبقريا، ينظم الشعر عن طبع وسليق، بألفاظ سهلة التناول والفهم، مطابقا لمقتضى حال المخاطبين. وهو شاعر إسلامي صوفي الذى صارت قصيدته مصتبغة بصبغة إسلامية وصوفية مائلة إلى إثبات العلاقة بين العبد وخالقه، وبين الرسل وأمتهم، وبين الملائكة ومخلوقات الله تعالى، والكتب السماوية وما تحمله من الأحكام والشرعية.
- 2- وسجل البحث العلوم العربية الكامنة في قصيدة الشاعر "تحميل نيل المرام" من الصورة البلاغية، والموسيقى الشعرية، وأثرها لدى الشعراء الفقهاء وخاصة الشعراء في منطقة هوسا؛ إذ الشاعر من بين هؤلاء الشعراء.
- 3- وقد حصل الباحث كذلك على العلاقة الرابطة بين طلاب اللغة العربية والدراسات الإسلامية من ناحية الشعر العربي التوحيدي؛ ذلك أن الشاعر الإسلامي لا يمكن له أن يخوض في أنظماماته الفقهية دون أن يتعمق في العلوم العربية، وكذلك طالب اللغة العربية بحاجة إلى فهم حقوق الله تعالى وحقوق الأنبياء والرسل والملائكة والكتب السماوية لما فيها من الشرائع التي عليها حكمة خلق الجن والإنس.
- 4- وقد وضع البحث للباحث والقارئ كيفية تطبيق المنهج الأدبي عند دراسة النصوص الإسلامية، وذلك في خلال قيامه بتحليل القصيدة من حيث المضمون والشكل؛ فوجد أن القصيدة الإسلامية لا تحتاج إلى تكثير الصور البلاغية، بل تبني أغلبيا على الصور المعاني، والكنائية، ومن ناحية الموسيقى؛ فإن موردها هو بحر تسمى "حمار الشعراء" وهو "البحر الرجز".

الخاتمة

أحمد سبحاته وتعالى الذي أعطاني القدرة والصحة والبصيرة والفصاحة، على جمع هذه المقالة، وأصلي وأسلم على رسولنا النبي الأمي محمد بن عبد الله سيد الأولين وآخرين، وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم إلى يوم الدين، اقتصرة المقالة بدراسة القصيدة تحميل نيل المرام للشيخ مودبو بوب جلالين، فألقت ضوء عن بيئة الشاعر وحياته،

والتعريف بقصيدة تجمع عرضها وبيان مضمونها، وشرح الإجمالي للقصيدة، ومن ثم تحليلها تحليلًا أدبيًا وعروضيًا مع شرح مفرداتها.

الهوامش:

- 1- التيسير في البلاغة، ص 626
- 2- المعجم الوسيط، المرجع السابق، مادة: طلق، ص: 590
- 3- بحث علمي مقدم إلى قسم اللغة العربية جامعة بايرو كنو تكملة لمتطلبات الحصول على شهادة الليسانس في اللغة العربية. 2014م-1436هـ ص: 69
- 4- المعجم الوسيط، المرجع السابق. مادة: حذا. ص: 185.
- 5- نا نا، أبوبكر عثمان، قصيدة سلوة الشجون في مديح النبي المأمون، المرجع السابق ص: 72.
- 7- المعجم الوسيط، المرجع نفسه، مادة: حال: ص: 231.
- 8- المبسط في علوم البلاغة المعاني والبيان والبديع، نماذج تطبيقية، المكتبة العصرية - صيدا- بيروت- لبنان 2013م 1434هـ، ص: 25،
- 9- المعجم الوسيط، المرجع نفسه، مادة: كلف. ص: 831.
- 10- المبسط في علم البلاغة المعاني والبيان والبديع، المرجع السابق، ص: 191.
- 11- المعجم الوسيط، المرجع نفسه. مادة: صحف. ص: 533. أكلام: أي الكلام، حذف الشاعر (ال) للإضافة، ثم زاد (ألفا) لضرورة الوزن. وهو يقصد كلام الله سبحانه وتعالى.

قائمة المصادر والمراجع:

- 1- القرآن الكريم.
- 2- مودبو بوب جلالين، (الشيخ)، أبوبكر بن عثمان، قصيدة "تحميل نيل المرام"، غير مطبوع.
- Mu'dabu Bawab Jalālain, Abubakar bin 'Usman, Qasīda Taḥmīl Nail al Marām.
- 3- جابر الجزائري، أبوبكر، منهاج المسلم، ط. ج.، مكتبة العلوم والحكم المدينة المنورة، ط1، سنة: 1999م 1420هـ.
- Jābir al Jazāir Abubakar, Minhāj al Muslim, Maktab al 'Uloom wal Ḥikam, Al- Medina, 1420 H- 1999A.
- 4- أنيس، إبراهيم (الدكتور) وغيره، المعجم الوسيط، القاهرة، مجمع اللغة العربية، في ربيع الأول سنة 1392هـ / 1908م.
- Dr. Anees, Ibrahim, Al Mu'jam al Wasīt, Majma' al Lugha al Arabia, Cairo, 1392H-1908A.
- 5- العثيمين، محمد بن صالح (الشيخ)، القول المفيد على كتاب التوحيد، دار الفجر للتراث، القاهرة، ط2، سنة: 2010م 1431هـ.
- Ghaisamīn, Muhammad bin Salih, Al Qawl al Mufīd 'ala Kitāb al Tawḥīd, Dār al Fajar lil Truth, Cairo, 1431H- 2010A.
- 6- الغلاديني، مصطفى، (الشيخ)، جامع الدروس العربية، موسوعة في ثلاثة أجزاء، دار الهيثمي، القاهرة، ط1، سنة: 2005م 1426هـ.
- Al-Ghalādīnī, Mustafā, Jami' al Darūs al Arabia, Dār al Haisamī, Cairo, 1426H-2005A.

7- ثيظ فاروق، يحي (الدكتور)، صور من الإعلان بالحدف في القرآن الكريم، قسم اللغة العربية جامعة بايرو كنو نيجيريا، دار الأمة، كنو-نيجيريا، ط1، سنة: 2011م/1432هـ.

Dr. Saif Farooq, Yahyā, Suwar min al I'lān bil ḥazf fil Qur'an al Karīm, Jami'a Bairu Kanu, Nigeria, Dār al Ummah, 1432H-2011A.

8- الطبيب المجذوب، عبد الله (الدكتور)، المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها، ج1، ملتزم الطبع والنشر، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر، سنة: 1955م/1374هـ.

Dr. Al Tayyab, al Majzūb, Abullah, al Murshid 'la fahm al Arab wa Sana'atuha, Mustafā al bābi al ḥalbi, 1374H-1955A.

9- حسني، يوسف، عبد الجليل (الأستاذ الدكتور)، علم القافية عند القدماء والمحدثين، دراسة نظرية وتطبيقية، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، القاهرة، سنة: 2005م/1425هـ.

Dr. Ḥasni, Yousaf abdul Jalil, 'Im al Qāfia 'nd al Qudamā' wal Muḥadisīn, Mu'asissah al Mukhtār lil Nashar wal Tawzīgh, Cairo, 1425H-2005A.

10- لافي قزق، حسين، وأبوشريفة، عبد القادر، مدخل إلى تحليل النص الأدبي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، سنة: 2000م/1420هـ.

Lāfi Qazaq, Hussain, abdul Qādir, Madkhal 'la Taḥlīl al Nas al adabī, Dār al fikar, 1420H-2000A.

11- اللادقي، محمد طاهر، المبسط في علوم البلاغة المعاني والبيان والبديع، نماذج تطبيقية، المكتبة العصرية - صيدا - بيروت - لبنان 2013م/1434هـ.

Al Lādqi, Muhammad Tāhir, Al Mubsit fi 'Uloom al Balāghah, al Maktaba al 'asria, Beirut, 1434H-2023A.

12- المباركفوري، صفى الرحمن (فضيلة الشيخ)، الرحيق المختوم، بحث في السيرة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة والسلام، الطبعة الشرعية منقحة مع إضافات جديدة. دار الوفاء جمهورية مصر العربية، ط2. 2009م/1430هـ.

Al Mubarak Fūri, Safi ur Rehman, Al Raḥīq al Makhtūm, Dār al Wafa', Egypt. 1430H-2009A.

13- نانا، أبوبكر عثمان، قصيدة "سلوة الشجون في مدح النبي المأمون - ﷺ - للشيخ إبراهيم إنياس الكولخي، رضي الله عنه" دراسة أدبية لنماذج"، بحث علمي مقدم إلى قسم اللغة العربية جامعة بايرو كنو تكملة لمتطلبات الحصول على شهادة الليسانس في اللغة العربية. 2014م-1436هـ.

Nānā, Abubakar Usman, Qasīdah Silwat al Shajūn fi Madḥ al Nabi, University of Bairu Kanu, 1436H-2014A.

14- لوشي، عثمان محمد، دور العلماء في نشر الثقافة العربية في الحكومة المحلية "لو" ولاية ترابا دراسة أدبية، بحث تكميلي.... لنيل شهادة الليسانس في قسم اللغة العربية بجامعة ولاية ترابا جالينغو. سنة: 2019م.

Lūshi, Usman Muhammad, Dūr al 'Ualam' fi Nashr al Saqāfah al Arabia fil Ḥakūmah al Maḥalliah, Department of Arabic, Tarabah State University, Jailingu, 2019A.

- 1- مناقشة شفوية مع الحاج محمد بن عمر طن غمي، والحاج سلمان بن ثنبو في يوم الاثنين سنة 2021-07-24م الساعة الواحدة مساءً عابر الجوال.
- 2- مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، القاهرة في ربيع الأول 1392 مايو 1972. مادة: قصد: ص: 772.
- 3- سورة الأعراف: 180.
- 4- سورة مريم: 65. أنظر: فضيلة الشيخ محمد بن صالح العثيمين، القول المفيد على كتاب التوحيد، دار الفجر للتراث، القاهرة، 2004/10422م، ص: 5.
- 5- تحول: تنقل من موضع إلى موضع أو من حال إلى حال. المرجع نفسه. مادة: حول، ص: 230.
- 6- دين الحق: كناية عن دين الإسلام قال تعالى: "يأيتها الناس قد جاءكم الرسول بالحق من ربكم فآمنوا خيرا لكم وإن تكفروا فإن الله مافي السموات والأرض وكان الله عليما حكيما" سورة النساء: 170.
- 7- المبتدع: وهو من يأتي بشيء جديد لم يعرفه الناس قبله، ومنه قوله ﷺ: "كل بدعة ضلالة" أي ما سحدث في الدين. المعجم الوسيط: مرجع سابق، ص: 64.
- 8- بالإطلاق: بلا قيد وهو إعطاء الإنسان فرصة يتصرف فيها كيف يشاء. المعجم الوسيط، المرجع السابق، مادة: طلق، ص: 590.
- 9- تنظم: تتألف وتتناسق بعضها ببعض وتستقيم. المعجم الوسيط، المرجع نفسه، مادة: نظم، ص: 973.
- 10- استمر: استمر الشيء أو الرجل: مضى على طريقة واحدة ويقال: هذه عادة مستمرة. المعجم الوسيط، المرجع نفسه، مادة: مر. ص: 900.
- 11- المستحيل: الباطل، ومنه مالا يمكن وقوعه، المعجم الوسيط، المرجع نفسه، مادة: حال، ص: 231.
- 12- المكلف: البالغ المميز، أي الذي تحبته سنه وحاله لأن تجري عليه أحكام الشرع والقانون. المعجم الوسيط، المرجع نفسه، مادة: كلف. ص: 831.
- 13- أحتذى: اتخذ حذاء. وهو كناية عن اتباع الإنسان أثر غيره في الأمر، معناه أن الأنبياء والرسل يتبعون طريق بعضهم في الرسالة، كلابس حذاء غيره لشدة الترابط بينهم. المعجم الوسيط، المرجع السابق، مادة: حذا، ص: 185.
- 14- الزهرية: وعاء من خزف ونحوه يوضع فيه الزهر للزينة. المعجم الوسيط، مرجع سابق: مادة: زهر. ص: 429. فالشاعر شبه أم المؤمنين بهذا الوعاء لما لها من قيمة ودرجة في بيت النبي ﷺ.
- 15- السبطان: كناية عن ابني علي بن أبي طالب ﷺ من زوجته فاطمة الزهراء بنت سيدنا محمد ﷺ. هما: الحسن والحسين.
- 16- جلي: من جلى الشيء إذا ظهر فضله ودرجته. مأخوذ من الجلا. المعجم الوسيط. مادة: جلي: ص: 153.
- 17- المقتفى: المصطفى والمختار المتبع. المعجم الوسيط: مادة: قفى. ص: 786.
- 18- بنت تسع: كناية عن أم المؤمنين عائشة بنت أبي بكر رضي الله عنهما. إذ تزوج بها النبي ﷺ وهي في سبع سنوات ودخل بها وهي في تسع سنوات.
- 19- المستحيل: الباطل، ومنه مالا يمكن وقوعه. المعجم الوسيط، المرجع نفسه، مادة: حال، ص: 231.
- 20- المصدر السابق 2007 ص 765
- 21- شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي - العصر الجاهلي - دار المعارف مصر ب. ت. ط. ص 186
- 22- محمد ثاني عيسي، حول الموسيقى، سنة 2002، ص 69